

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1979/2006,

22. detsember 2006,

## millega avatakse kolmandatest riikidest imporditavate konserveeritud seente tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemislepingut, eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artiklit 41,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2201/96 töödeldud puu- ja köögiviljasaaduste turu ühise korralduse kohta, (1) eriti selle artikli 15 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voores osana sõlmitud põllumajanduslepinguga (2) kohustus ühendus teatavatel tingimustel avama alates 1. juulist 1995 ühenduse tariifikvoodid alla kuuluvate *Agaricus* perekonna konserveeritud seente suhtes.

(2) Kvootide haldamise tingimused on kehtestatud komisjoni 26. oktoobri 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1864/2004, millega avatakse kolmandatest riikidest imporditavate konserveeritud seente tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine. (3) Selguse huvides tuleks kõnealune määrus kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega alates 1. jaanuarist 2007.

(3) Euroopa Ühenduse ja Hiina Rahvabariigi vahel vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII sõlmitud kirjavahetuse vormis lepinguga, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2006/398/EÜ, (4) on Hiinale ette nähtud CN-koodi 0711 51 00, 2003 10 20 ja 2003 10 30 alla kuuluva *Agaricus* perekonna konserveeritud seente tariifikvoodi suurendamine 5 200 tonni võrra.

(4) Komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, (5) kohaldatakse impordilitsentside suhtes, mille imporditariifikvootide kehtivusperiood algab 1. jaanuaril 2007. Määruses (EÜ) nr 1301/2006 on eelkõige kindlaks määratud üksikasjalikud sätted taotluse, taotlejate seisundi ja litsentside väljastamise kohta Kõnealuse määrusega piiratakse litsentside kehtivusaega imporditariifikvoodi kehtivusaja viimasele päevale. Määruse (EÜ) nr 1301/2006 sätteid tuleks kohaldada käesoleva määruse kohaselt välja antud impordilitsentside suhtes, ilma et see piiraks käesolevas määruses sätestatud taotlejaid käsitlevate lisitingimuste ja erandite kohaldamist.

(5) Tuleks kehtestada üksikasjalik kord selle tagamiseks, et tariifikvootide ületavad kogused maksustatakse ühises tollitariifistikus ettenähtud tollimaksu täismääraga. Seepärast tuleks litsentsid välja anda selle perioodi lõpus, mille jooksul koguseid kontrollitakse ning millal liikmesriigid esitavad vajaminevad andmed. Kõnealused sätted kas täiendavad komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, (6) või kalduvad nimetatud määrusest kõrvale.

(6) Kõnealuste toodete osas peaks ühenduse turul olema jätkuvalt stabiilsete hindadega tarnitud piisav tootekogus, ning samas tuleb vältida tarbetuid turuhäireid tulenevalt tõsistest hinnakõikumistest ja negatiivsetest mõjudest ühenduse tootjatele. Sel eesmärgil tuleks veelgi ulatuslikumalt soodustada importijate vahelist konkurentsi ning vähendada importijate halduskulusid.

(7) Olemasolevate importijate huvides, kes impordivad üldjuhul kõnealust toodet olulistest kogustest, ning samuti uute importijate huvides, kes sisenevad turule ning kellel peaks olema võrdne võimalus taotleda litsentse konserveeritud seente importimiseks tariifikvootide alusel, tuleks eristada seniseid importijaid ja uusi importijaid. Tuleks sätestada selge määratlus nimetatud kahe importijate kategooria osas ning kehtestada teatavad kriteeriumid seoses taotluse esitajate seisundiga ja eraldatud litsentside kasutamisega.

(1) EÜT L 297, 21.11.1996, lk 29. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 386/2004 (ELT L 64, 2.3.2004, lk 25).

(2) EÜT L 336, 23.12.1994, lk 22.

(3) ELT L 325, 28.10.2004, lk 30. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1995/2005 (ELT L 320, 8.12.2005, lk 34).

(4) ELT L 154, 8.6.2006, lk 22.

(5) ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

(6) EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1713/2006 (ELT L 321, 21.11.2006, lk 11).

- (8) Mõlema importijate kategooria puhul on otstarbekas lähtuda pigem tõhusalt imporditud kogustest kui väljastatud litsentsidest.
- (9) Olemasolevate importijate huvides tuleks erikvootide edasise vähendamise vältimiseks erikvootide arvestamisel võtta arvesse konserveeritud seente neid koguseid, mis kuuluvad käesoleva määruse alusel hallatavate tariifikvootide alla ning mille importimine ei olnud imporditariifikvoodi kehtivusperioodil vääramatust jõust tingituna võimalik.
- (10) Iga importijate kategooria poolt esitatud litsentsitaotlused konserveeritud seente impordiks kolmandatest riikidest peaksid alluma teatud piirangutele. Piirangud on vajalikud, et kindlustada nii importijate vahelise konkurentsi säilimist kui ka iga puu- ja köögiviljaturul reaalselt tegeva importija võimalust enda õiguspäraseid kaubanduspositsioone teiste importijate ees kaitsta ning vältida võimalust, et üks importija saab turgu kontrollida.
- (11) Konserveeritud seente tariifikvootide haldamise tõhustamiseks ja lihtsustamiseks tuleks kehtestada ühesed sätted seoses kuupäevade ja menetluskorraga litsentsitaotluste esitamiseks ja nende väljastamiseks liikmesriikide pädevate asutuste poolt.
- (12) Samuti tuleks võtta meetmed, et hoida võimaluste piires ära spekulatiivseid litsentsitaotlusi, mis võivad põhjustada tariifikvootide mittetäielikku kasutamist. Võttes arvesse kõnealuse toote iseloomu ja väärtust, tuleks litsentsitaotluse aluseks oleva kõnealuse toote iga tonni kohta (kogukaal ilma vedelikuta) esitada tagatis. Tagatis peaks olema piisavalt kõrge, et takistada spekulatiivsete taotluste esitamist, kuid mitte nii kõrge, et takistada taotluste esitamist nende importijate poolt, kes on puu- ja köögiviljatoodete kaubandusturul reaalselt tegevad. Kõige sobivamaks objektiivseks kriteeriumiks tagatise määra kinnitamisel on 2 % täiendava tollimaksu keskmisest määrast, mida rakendatakse CN-koodide 0711 51 00, 2003 10 20 ja 2003 10 30 alla kuuluvate *Agaricus* perekonna konserveeritud seente ühendusse importimisel.
- (13) Bulgaaria ja Rumeenia ühinevad Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007. Seepärast tuleks neile praegu eraldatud GATTi kvoodid ümber jaotada teistele tarnijatele.
- (14) Tuleks kehtestada üleminekumeetmed, et võimaldada Bulgaariast ja Rumeeniast pärit importijatel käesolevast määrusest kasu saada.
- (15) Tuleks kehtestada vastav kord 2007. ja 2008. aastaks, et kindlustada ühelt poolt seniste importijate ja uute importijate eristamine 31. detsembri 2006. aasta koosseisuga ühenduses, ning teiselt poolt nii seniste importijate kui ka Bulgaariast ja Rumeeniast pärit uute importijate eristamine.
- (16) Käesoleva määrusega sätestatud meetmed on kooskõlas puu- ja köögiviljatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

##### Tariifikvootide avamine ja kohaldatavad tollimaksud

1. Seoses CN-koodide 0711 51 00, 2003 10 20 ja 2003 10 30 alla kuuluvate *Agaricus* perekonna konserveeritud seente (edaspidi "konserveeritud seened") impordiga ühendusse avatakse tariifikvoodid vastavalt käesoleva määrusega kehtestatud tingimustele. Kõikide tariifikvootide maht, nende järjekorranumber ning kehtivusaeg on täpsustatud I lisas.

2. CN-koodi 0711 51 00 alla kuuluvate toodete puhul kohaldatakse 12 % väärtuselist tollimaksu ning CN-koodide 2003 10 20 ja 2003 10 30 alla kuuluvate toodete puhul 23 % tollimaksu.

#### Artikkel 2

##### Määruste (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1301/2006 kohaldamine

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1301/2006.

#### Artikkel 3

##### Mõisted

1. Käesolevas määruses tähendab mõiste "pädevad asutused" liikmesriigi poolt käesoleva määruse kohaldamiseks määratud asutust või asutusi.

2. Käesolevas määruses tähendab mõiste "erikvoot" senise importija poolt imporditud konserveeritud seente maksimaalset kogust (ilma vedelikuta netokaal) kalendriaasta kohta, võttes arvesse ühte kolmest viimasest kalendriaastast.

31. detsembri 2006. aasta koosseisuga ühenduse liikmesriikidest või Bulgaariast ja Rumeeniast imporditud konserveeritud seente impordi erikvoodi arvestamisel arvesse ei võeta.

Erikvootide arvestamisel võetakse arvesse ka konserveeritud seente koguseid, mis kuuluvad artikli 1 lõikes 1 osutatud tariifikvootide alla ning mille impordimine ei olnud imporditariifikvoodi kehtivusperioodil vääramatust jõust tingituna võimalik.

#### Artikkel 4

##### Importijate kategooriad

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5 on "senised importijad" importijad, kes suudavad tõendada, et:

- a) nad on vähemalt kahel kolmest eelnenud kalendriaastast importinud ühendusse konserveeritud seeni;
- b) nad on taotluse esitamisele eelnenud aastal importinud ühendusse vähemalt 100 tonni puu- ja köögiviljatooteid, nagu on osutatud määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 1 lõikes 2.

2. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5 on "uued importijad" importijad, kes ei kuulu käesoleva artikli lõikes 1 osutatud importijate hulka, kes on mõlema eelnenud kahe kalendriaasta jooksul importinud ühendusse vähemalt 50 tonni puu- ja köögiviljatooteid, nagu on osutatud määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 1 lõikes 2.

3. Senised ja uued importijad esitavad esmakordsel litsentsitaotlemisel imporditariifikvoodi kehtivusperioodiks oma asukohtaliikmesriigis, kus nad on käibemaksukohustuslastena registreeritud, pädevatele asutustele tõendid selle kohta, et lõikes 1 või 2 sätestatud kriteeriumid on täidetud.

Kolmandate riikidega kauplemist tuleb tõendada üksnes vabasse ringlusse lubamise tollidokumentidega, millel on tolli nõuetekohane kinnitus ja mis viitavad asjaomasele taotlejale kui kaubasaajale.

#### Artikkel 5

##### Litsentsitaotlused ja litsentsid

1. Impordilitsentsid (edaspidi "litsentsid") kehtivad alates nende väljastamise kuupäevast määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 23 lõikes 2 määratletud tähenduses.

2. Tagatissumma on 40 eurot (vedelikuta netokogus).

3. Päritoluriik sisestatakse litsentsitaotluse ja litsentsi lahtrisse 8 ja sõna "jah" märgistatakse ristiga. Litsents kehtib ainult märgitud riigist pärineva impordi kohta.

4. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõikest 1, ei või impordilitsentsidest tulenevaid õigusi loovutada.

#### Artikkel 6

##### Üldkoguste jaotamine seniste ja uute importijate vahel

1. Hiinale ja muudele I lisas loetletud kolmandatele riikidele eraldatud impordi üldkogus jaotatakse järgmiselt:

- a) 95 % senistele importijatele;
- b) 5 % uutele importijatele.

2. Kui üks importijate rühm ei kasuta täielikult ära Hiinale ja muudele kolmandatele riikidele eraldatud kogust, siis eraldatakse ülejäänud kogus importijate teisele rühmale.

3. Litsentsitaotluste lahtrisse 20 märgitakse vastavalt vajadusele "senine importija" või "uus importija".

#### Artikkel 7

##### Taotluste suhtes kohaldatavad piirangud

1. Senise importija esitatud litsentsitaotlustes näidatud kogumaht (vedelikuta netokaal) konserveeritud seente ühendusse impordimise kohta ei või ületada 150 % erikvoodist.

2. Uue importija teatava päritoluriigi kohta esitatud litsentsitaotlustes näidatud kogumaht (vedelikuta netokaal) konserveeritud seente ühendusse impordimise kohta ei tohi ületada I lisas osutatud kõnealuse päritoluriigi üldkogusest 1 %.

#### Artikkel 8

##### Importijate poolt litsentsitaotluste esitamine

1. Importijad esitavad oma litsentsitaotlused jaanuari esimese viie tööpäeva jooksul.

2. Kui uued importijad on omandanud litsentsid kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1864/2004 või kooskõlas käesoleva määrusega eelnenud kalendriaastal, esitavad nad samuti tõendid selle kohta, et vähemalt 50 % neile eraldatud kogusest on tegelikult ühenduse vabasse ringlusse jõudnud.

*Artikkel 9***Litsentsitaotlustest teavitamine**

Liikmesriigid teavitavad komisjoni litsentsitaotlustes esitatud kogustest (kg) hiljemalt jaanuari kümnendal tööpäeval.

CN-koodide ja päritoluriikide lõikes esitatakse eraldi ka seniste ja uute importijate taotletud koguseid käsitlevad andmed iga toote kohta.

*Artikkel 10***Litsentside väljaandmine**

Liikmesriikide pädevad asutused väljastavad litsentsid teavitamisele järgneval seitsmendal tööpäeval nagu on ette nähtud artikli 9 esimeses lõigus.

*Artikkel 11***Hiinast importimise puhul kohaldatavad rahvusvahelised kohustused**

1. Hiinast pärit konserveeritud seente lubamine ühenduse turule vabasse ringlusse toimub komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 <sup>(1)</sup> artiklites 55–65 sätestatud tingimustel.

2. Hiinast pärit konserveeritud seente päritolusertifikaadi väljastamiseks pädevad asutused on loetletud II lisas.

*Artikkel 12***Liikmesriikide vaheline halduskoostöö**

Liikmesriigid võtavad kasutusele vajaminevad meetmed, et kindlustada vastastikune halduskoostöö käesoleva määruse nõuete kohaseks rakendamiseks.

*Artikkel 13***Üleminekumeetmed aastateks 2007 ja 2008**

Erandina artikli 4 lõikest 1 ja 2 kehtivad 2007. ja 2008 aastaks, ning ainult Bulgaarias ja Rumeenias, järgmised mõisted:

1. *senised importijad* – importijad, kes suudavad tõendada, et:

a) nad on vähemalt kahel kolmest eelnenud kalendriaastast importinud konserveeritud seeni;

b) nad on eelneva kalendriaasta jooksul importinud vähemalt 100 tonni puu- ja köögiviljatooteid, nagu on viidatud määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 1 lõikes 2;

c) punktides a ja b osutatud import on toimunud Bulgaarias või Rumeenias, kus asub asjaomase importija peakontor;

2. *uued importijad* – importijad, kes ei kuulu punktis 1 osutatud importijate hulka, kes on mõlema eelnenud kahe kalendriaasta jooksul importinud Bulgaariasse või Rumeeniasse vähemalt 50 tonni puu- ja köögiviljatooteid, nagu on osutatud määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 1 lõikes 2.

*Artikkel 14***Kehtetuks tunnistamine**

Määrus (EÜ) nr 1864/2004 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2007.

*Artikkel 15***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2007.

Artiklit 13 kohaldatakse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise lepingu jõustumise korral kõnealuse lepingu jõustumise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. detsember 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

## I LISA

**Artikli 1 lõikes 1 nimetatud tariifikvootide maht tonnides (vedelikuta netomass), järjekorranumber ja kohaldamisperiood**

Päritoluriik	Järjekorranumbrid	Iga aasta 1. jaanuarist 31. detsembrini
Hiina	Senised importijad: 09.4157 Uued importijad: 09.4193	28 950
Muud kolmandad riigid	Senised importijad: 09.4158 Uued importijad: 09.4194	5 030

## II LISA

Artikli 10 lõikes 2 osutatud Hiinast pärit konserveeritud seente päritolusertifikaadi väljastamiseks pädevate asutuste loetelu:

- Kvaliteedikontrolli Peavalitsus (General Administration of Quality Supervision)
- Sisse- ja väljaveo kontrolli ning karantiiniasutused Hiina Rahvavabariigis (Entry-exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Republic of China):

Peking	Jiangxi	Shenzhen
Shanxi	Zhuhai	Ningxia
Sise-Mongoolia	Sichuan	Tianjin
Hebei	Chongqing	Shanghai
Liaoning	Yunnan	Ningbo
Jilin	Guizhou	Jiangsu
Shandong	Shaanxi	Guangxi
Zhejiang	Gansu	Heilongjiang
Anhui	Qinghai	Hainan
Hubei	Tiibet	Henan
Guangdong	Fujian	Xinjiang
Xiamen		Hunan